



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.1507
18 July 1996

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят седьмая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1507-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в среду,
10 июля 1996 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н Бхагвати
затем: г-н Агилар Урбина

СОДЕРЖАНИЕ

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со
статьей 40 Пакта (продолжение)

- Первоначальный доклад Бразилии (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях этой сессии Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (пункт 4 повестки дня) (продолжение)

Первоначальный доклад Бразилии (продолжение) (CCPR/C/81/Add.6;
HRI/CORE/1/Add.53; CCPR/C/Q/BRA/3)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета, которые еще не сделали этого, задать вопросы по первой части перечня подлежащих рассмотрению пунктов (CCPR/C/Q/BRA/3).
2. Г-н ПРАДО ВАЛЬЕХО рад приветствовать здесь бразильскую делегацию, тем более что она представляет государство, с которым у Эквадора, его страны, много общих интересов. К тому же Бразилия играет заметную роль в поддержании мира в Латинской Америке. Что касается доклада (CCPR/C/81/Add.6), то он выделяется явным желанием никоим образом не затушевывать проблем, стоящих перед страной. Благодаря выступлению делегации Комитет имеет хорошее представление о действительности, что позволит ему лучше выполнять роль консультанта в процессе поиска надлежащих средств для улучшения положения в области прав человека.
3. Первый из возникающих у него вопросов связан с местом Пакта во внутригосударственном праве: в докладе государства-участника не уточнено, можно ли в судах ссылаться непосредственно на Пакт и какие нормы имеют преимущественную силу в случае коллизии одного из его положений с положениями законодательства штатов Бразилии.
4. Обращая внимание на пункт 5 доклада, где говорится, что "проведение расследований в отношении случаев нарушения прав человека и назначение наказаний за них является прерогативой администрации [штатов]", г-н Прадо Вальехо интересуется функциями, которые федеральное правительство выполняет в случае бесчинств; еще большее беспокойство возникает при чтении пункта 6, где отмечается, что "возможности федерального правительства принимать меры в связи с нарушениями прав человека являются зачастую ограниченными". Если те недостатки, которые описаны в докладе, существуют в реальной действительности, то положение тревожное. Проблема исчезновений и внесудебных казней остро стоит во всех странах, однако положение в Бразилии является весьма специфическим, поскольку в большинстве случаев в этих делах замешаны сотрудники полиции. Государство должно принять меры к тому, чтобы положить конец этим явлениям, так как, согласно докладу организации "Международная амнистия" (доклад за 1996 год), "полицией и эскадронами смерти без суда и следствия казнены сотни лиц. Сообщается о новых исчезновениях. В тюрьмах и полицейских участках задержанные, согласно утверждениям, подвергаются пыткам и жестокому обращению. Борцам за права человека и прокурорам, расследующим случаи посягательств на основные права, угрожают смертью". С учетом этого крайне необходимо принять соответствующие меры, прежде всего для того, чтобы покончить с безнаказанностью, так как в большинстве случаев

полицейские, виновные в бесчинствах, не несут никакого наказания. Впрочем, правительство, по-видимому, полно решимости действовать и уже приняло решение выплатить компенсации жертвам или родственникам жертв бесчинств, совершенных при правлении военных, что является обнадеживающим признаком.

5. Положение, описанное в пункте 90 доклада, не может не беспокоить, и если действительно рост преступности отразился на правоохранительных органах, потенциал которых в области профилактики правонарушений и борьбы с ними снижался пропорционально увеличению их загрузки, то правительство должно обеспечить полицейским такую подготовку, чтобы насильственные действия не мешали поддержанию правопорядка. Продолжая тему полиции, можно сказать, что, к сожалению, нет стран, где полицейские для получения признаний и доказательств никогда не прибегали бы к насилию. Однако в Бразилии по таким случаям не проводятся расследования, и поэтому виновные остаются безнаказанными. Г-н Прадо Вальехо хотел бы верить, что, когда в стране будет принято законодательство, направленное против пыток, проект которого находится на рассмотрении в парламенте, положение удастся улучшить.

6. Г-н МАВРОММАТИС выражает удовлетворение периодическим докладом с единственной в своем роде структурой, в котором четко показаны все трудности осуществления Пакта, что упрощает задачу Комитета и, к тому же, свидетельствует о стремлении государства выполнить свои обязательства. Г-н Мавромматис, как и другие члены Комитета, особенно интересуется вопросом о передаче права расследовать правонарушения, связанные с правами человека, в компетенцию федеральных судебных органов, а также высказывает пожелание ознакомиться с более конкретной информацией по этой проблеме. Если передача этих вопросов на федеральный уровень позволит устранить различия в нынешнем подходе федеральных властей и властей штатов к проведению расследований, процедурам возбуждения преследования и привлечения к суду, то, безусловно, это будет позитивным моментом, хотя трудностей будет немало. Сейчас Комитет имел бы более четкое представление о положении, если бы он знал, какие правонарушения подсудны федеральным судебным органам, а какие - только судебным органам соответствующего штата. При чтении доклада удивление вызывают слова о том (в пункте 155 доклада), что приказы об освобождении из тюрьмы издаются с задержками из-за перегруженности судебной системы, вследствие чего многие заключенные остаются в тюрьмах даже после отбытия срока своего тюремного заключения. Документ, необходимый для освобождения заключенного из-под стражи, должен составляться администрацией без участия структур судебной системы.

7. В докладе не рассматривается вопрос о независимости судебной власти. Хотя Комитет готов допустить, что такая независимость гарантируется, все равно было бы полезно получить более конкретную информацию о классических методах обеспечения таких гарантий, в частности при назначении судей. Можно, например, задать вопрос, одинаковые ли критерии используются при назначении на должность на федеральном уровне и на уровне штатов; пользуются ли представители судебной власти иммунитетом от

преследования и самостоятельно или с предварительного одобрения своих советников предпринимает действия председатель суда.

8. Бразильское государство проявляет твердое стремление к улучшению положения коренных народов и проявляет заботу о сохранении их самобытности. В то же время можно задать вопрос, как правительство рассчитывает обеспечить постепенную интеграцию с одновременным сохранением культуры коренных народов.

9. Наконец, г-н Мавромматис с нетерпением ждет ратификации Бразилией Факультативного протокола к Пакту, который дополнит совокупность законоположений, защищающих права граждан страны.

10. Г-н АНДО, обращаясь к бразильской делегации, выражает удовлетворение докладом и его устным представлением. Как и другим членам Комитета, ему трудно понять иерархическую структуру законодательства в рамках федеральной системы Бразилии. Он хотел бы получить более конкретную информацию о том, что происходит в случае противоречия законодательства штата федеральному законодательству или какому-либо международному договору.

11. Уточнения требует и вопрос о положении и статусе меньшинств. В частности, важно знать, учитываются ли пожелания коренного населения и какой общий принцип положен в основу политики, которую государство проводит по отношению к нему.

12. Лорд КОЛВИЛЛ присоединяется к мнению тех членов Комитета, которые обратили внимание на место Бразилии в международном сообществе и положительно отозвались о докладе. На доклад со столь честным описанием проблем Комитет должен отреагировать так, чтобы внести свой вклад в улучшение положения. Прежде всего нужно приветствовать принятые меры в процессе поиска исчезнувших лиц и выявления лиц, ответственных за их похищение, которые изложены в пункте 84 доклада; можно поинтересоваться, положительно ли были встречены эти меры населением, учитывая, в частности, тот факт, что закон об амнистии 1979 года касался не только тысяч политических ссыльных, но и лиц, ответственных за нарушения прав человека.

13. Нет стран, которые могли бы похвастаться отсутствием актов жестокого обращения со стороны полиции, поэтому создание института посредника для полиции - позитивная мера, о применении которой хотелось бы получить более подробную информацию.

14. В пунктах 209-215 доклада подробно рассказывается о трудностях, возникающих у органов правосудия и в пенитенциарной сфере из-за дефицита ресурсов. И здесь Бразилия не является исключением. Тем не менее важно изыскивать средства для полного восстановления веры населения в систему правосудия. Можно принять меры для недопущения перегруженности судов. Следовало бы, в частности, упростить представление дел для обвинения и защиты в целях их скорейшего рассмотрения, а также предусмотреть передачу в компетенцию более низких судебных инстанций целого ряда правонарушений,

судебные разбирательства по которым могли бы быть в этом случае справедливыми и менее затяжными. Национальная программа по правам человека 1996 года, которая была представлена членам Комитета, предусматривает ряд весьма полезных мер, в частности в отношении процедур и альтернативных наказаний. Бразильскому правительству, вероятно, придется немало потрудиться, чтобы убедить население, законодательную и судебную власть в том, что наказание без лишения свободы столь же эффективно, что и заключение в тюрьму. Кстати, существуют способы ограничения свободы лиц, осужденных за некоторые правонарушения (общественно-полезный труд, условное осуждение с установлением испытательного режима, обязательное прохождение программ дезинтоксикации для наркоманов и алкоголиков), которые, помимо этого, дают гораздо лучшие результаты по сравнению с тюремным заключением с точки зрения реадaptации. Конечно же, необходимо обеспечить подготовку судей и социальных работников, но это выгодное вложение. Это лишь некоторые из мер, которые можно рекомендовать правительству Бразилии, которое доказало свое стремление к улучшению положения.

15. Г-н БАН удовлетворен качеством представленного правительством Бразилии доклада и продемонстрированной волей к выполнению обязательств, взятых на себя в соответствии с Пактом. Встречаемые же государством-участником трудности в этой области, если он правильно понимает, обусловлены главным образом его федеративным устройством. По этому вопросу ему также хотелось бы получить больше конкретной информации относительно распределения функций между центральным правительством и правительствами различных штатов и, в частности, о сотрудничестве между федеральной полицией и полицией штатов, а также о разделении полномочий в судебной сфере. Поскольку вопрос о федеративном устройстве имеет существенно важное значение, делегация страны, наверное, сможет сообщить Комитету, не планировали ли бразильские власти внести изменения в Конституцию страны в этой связи.

16. Г-жа МЕДИНА КИРОГА интересуется, может ли иметь последствия для соблюдения прав человека применение статей 105 и 109 Конституции Бразилии, которые, как представляется, наделяют Верховный суд правом принимать в последней инстанции решения в отношении любых приговоров, вынесенных в рамках всей судебной системы. Кроме того, она спрашивает, почему примерно для 90% граждан недоступны услуги адвокатов и предусматривается ли принять меры для устранения этого недостатка. Кроме того, несмотря на создание национального совета правосудия, о котором сообщила бразильская делегация, возникает вопрос, как повлияет эта мера на организацию судебной власти. С другой стороны, как обстоит дело с применением закона, принятого в 1992 году, в соответствии с которым сотрудники полиции, допустившие нарушения прав человека, должны предаваться суду с проведением судебного разбирательства в обычных судах?

17. По вопросу о пытках г-жа Медина Кирога хотела бы услышать пояснение в отношении содержащихся в пункте 118 доклада слов о том, что "сотрудникам полиции разрешено задерживать подозреваемых на временной основе...". Она спрашивает, не может ли получиться так, что это законоположение будет подталкивать к актам пытки, вместо того чтобы предупреждать их. Кроме того, она спрашивает, при каких условиях

может быть издано распоряжение о заключении в одиночную камеру и под контролем какого органа это делается, поскольку в таких случаях, естественно, существует опасность жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения.

18. Что касается положения детей в Бразилии, то г-жа Медина Кирога отмечает, что правительство в своем докладе касается проблемы проституции детей и принудительного труда несовершеннолетних в двух разных разделах. Речь же идет о двух аспектах одного и того же явления - экономической эксплуатации. Г-жа Медина Кирога также хотела бы знать, предусмотрены ли в Уголовном кодексе наказания за разного рода половые связи с несовершеннолетними лицами моложе 12 лет, - даже при их согласии. Наконец, она хотела бы получить более конкретную информацию о масштабах расовой дискриминации в Бразилии, а в связи с вопросом о равенстве мужчин и женщин просит дать пояснение по пункту 39 доклада, в соответствии с которым законоположения Гражданского кодекса "потеряли свою силу в правовой области".

19. Г-на ПОКАРА особенно интересует положение коренного населения Бразилии, и он хотел бы знать, какие меры применяются в этой связи для обеспечения соблюдения положений статьи 27 Пакта. Он спрашивает, не участвовали ли общины коренного населения в разработке изданного в январе 1996 года декрета об изменении порядка делимитации земель и вообще в какой мере и в какой форме власти консультируются с этими общинами по вопросам поощрения и защиты их прав. Кроме того, насколько известно г-ну Покару, Конституция разрешает правительству выселять некоторые группы коренного населения с их территорий, когда этого требуют интересы безопасности. Представители коренного населения предложили изменить это положение. Какой была реакция на это предложение? Наконец, ссылаясь на пункт 46 базового документа (HRI/CORE/1/Add.53), г-н Покар спрашивает, могут ли сами общины коренного населения и представляющие их организации непосредственно защищать свои права и интересы в федеральном суде независимо от прокуратуры.

20. Г-н Акилар Урбина занимает место Председателя.

21. Г-на БЕРГЕНТАЛЯ интересует, почему в Бразилии военная полиция, как представляется, по-прежнему занимается преступлениями, совершенными гражданскими лицами. Он спрашивает, как гражданские власти осуществляют контроль за действиями военной полиции и какую роль в этой области играют судьи, прокуроры и комиссары по правам человека. Кроме того, обладают ли штаты в области прав человека такой же компетенцией, как и федеральное правительство?

22. Касаясь насильственных действий по отношению к детям, г-н Бергенталь констатирует, что одни штаты приняли полезные меры, а в других для борьбы с этим явлением ничего не делается. С учетом этого он спрашивает, принимают ли федеральные власти, например министерство юстиции или министерство внутренних дел, соответствующие меры для урегулирования этой проблемы на национальном уровне, а если да, то какие финансовые и людские ресурсы предусмотрено выделить на эти цели.

Он также спрашивает, помогает ли федеральное правительство правительствам штатов решать проблему детей, задерживаемых полицией.

23. Ссылаясь на пункт 125 доклада, г-н Бергенталь спрашивает, действительно ли во всех центрах задержания на уровне штатов и в федеральном округе проводится медицинский осмотр всех заключенных. Наконец, констатируя, что Бразилия ратифицировала Конвенцию против пыток в 1989 году (пункт 115 доклада), он спрашивает, какое место занимает Конвенция во внутригосударственном праве и можно ли на нее непосредственно ссылаться в судах.

24. Г-н ЭЛЬ-ШАФЕЙ констатирует, что бразильское правительство само признает в своем докладе, что в стране в прошлом длительное время допускались серьезные нарушения прав человека. В этой связи следует выразить удовлетворение по поводу недавно принятых многочисленных мер по исправлению фактически существующего положения. Касаясь этого аспекта, делегация отметила, что федеральная полиция отныне вправе проводить параллельные расследования, помимо расследований, проводимых в штатах; г-н Эль-Шафей хотел бы знать, как конкретно проводятся такие расследования и имеет ли, например, федеральная полиция при их проведении доступ ко всем элементам доказательств.

25. По мнению г-на Эль-Шафея, существенно важными моментами, которые необходимо учитывать, являются ответственность федеративного государства и отношения между федерацией и образующими её штатами. Конституция Бразилии, принятая в 1988 году, является единственной в своем роде, так как в ней, в статье 4, провозглашается, что в основе международных отношений Бразилии, в частности, лежит принцип верховенства прав человека (CCPR/C/81/Add.6, стр. 3). Но, с другой стороны, Конституция запрещает федеральному правительству вмешиваться в дела штатов, за исключением предусмотренных в ней соответствующих случаев, включая несоблюдение штатами конституционного принципа в отношении гарантий соблюдения прав человека (статья 34, см. CCPR/C/81/Add.6, пункт 20).

26. В этой связи г-н Эль-Шафей хотел бы знать, какой статус имеют международные договоры, пакты и конвенции, ратифицированные Бразилией. Являются ли они частью федерального права и инкорпорированы ли во внутреннее право штатов? Если договоры по правам человека считаются частью федерального права, то федеративное государство имеет полное право вмешиваться в дела штатов, что, впрочем, уже имело место. Вопрос об отношениях между федеративным государством и образующими его различными штатами тем более важен, что Бразилия объявила о проведении целого ряда реформ на федеральном уровне. Будут ли эти реформы проводиться на уровне штатов? Действительно, с точки зрения Пакта, недостаточно, чтобы законодательный орган федерации принял законодательство на уровне федерации, - нужно еще, чтобы оно претворялось в жизнь на уровне штатов. То же самое касается осуществления плана действий в области прав человека, о котором заявило правительство Бразилии. Поскольку Бразилия установила принцип верховенства прав человека в международных отношениях, невозможно

представить, как федеральные органы могут уходить от выполнения своих обязательств в этой области, считая совершенные нарушения (они, правда, относятся главным образом к прошлому) внутренней проблемой штатов федерации.

27. Г-н БХАГВАТИ также обращает внимание на качество первоначального доклада Бразилии, которая не пыталась скрыть проблем, связанных с нарушениями прав человека, и представила исключительный по своей правдивости и исчерпывающий документ. В своем прекрасном выступлении г-н Вернь Сабоа объявил о нескольких программах и проектах, которые правительство Бразилии намерено претворить в жизнь для обеспечения более уважительного отношения к правам человека, и г-н Бхагвати надеется, что они будут реализованы в кратчайшие сроки.

28. Первый вопрос г-на Бхагвати касается практики (она была ликвидирована законом № 9029 от 13 апреля 1995 года), в соответствии с которой работодатели требовали от женщин, прежде чем нанять их на работу, медицинский сертификат, свидетельствующий об их стерилизации. Действительно ли этот закон выполняется, существует ли в сфере трудовых отношений механизм контроля, позволяющий убедиться в том, что работодатели уже не требуют такого сертификата? Может ли Бразилия сообщить, не привело ли устранение этой практики к уменьшению числа женщин, занятых в частном секторе?

29. Во-вторых, независимость судебной власти признается Конституцией, но, по-видимому, во многих случаях лиц, виновных в нарушениях прав человека, невозможно привлечь к суду, в частности из-за того, что дела по большинству преступлений, совершенных сотрудниками военной полиции, рассматриваются в военных судах. Г-н Бхагвати не видит объяснения такому положению дел, поскольку нарушения, допускаемые полицейскими, направлены против прав гражданских лиц. К тому же, военные суды редко признают полицейских виновными и, к тому же, из-за нехватки персонала рассматривают дела со значительными задержками.

30. Делегация Бразилии сообщила, что в 1995 году палатой депутатов был одобрен законопроект, в соответствии с которым гражданские суды наделяются правом рассматривать дела по преступлениям, совершенным полицейскими в отношении гражданских лиц. К сожалению, по-видимому, в сенате этот проект натолкнулся на сопротивление партии, находящейся у власти. Г-н Бхагвати надеется, что правительство будет отстаивать этот законопроект в сенате.

31. Бразилия признает, что из-за отсутствия ресурсов обычные суды также рассматривают дела со значительной задержкой и что нехватка персонала часто приводит к закрытию дел (CCPR/C/81/Add.6, пункт 209). К этому следует добавить тот факт, что на магистратов, судей и сотрудников прокуратуры, особенно в сельских районах, часто оказывают давление местные крупные собственники, особенно когда речь идет о делах, связанных с правами коренных народов или профсоюзными активистами; неправительственные организации сообщают о случаях, когда магистратам и адвокатам

угрожали смертью. Бразильские власти должны вплотную заняться этой проблемой, чтобы урегулировать ее, а также побеспокоиться о ликвидации нехватки судей в некоторых районах. Следовало бы также обеспечить им соответствующую подготовку до вступления в должность, а затем, на последующем этапе, организовать непрерывное обучение, в частности по правам человека, с тем чтобы они могли применять в своих судах международные нормы, касающиеся основных прав.

32. Что касается общин коренного населения (пункт 327 и последующие пункты документа CCPR/C/81/Add.6), то из доклада следует, что процесс делимитации их земель, который планировалось завершить в октябре 1993 года, находится лишь на половине пути. А ведь хорошо известно, что с землей напрямую связано выживание этих общин, а, поскольку их территория не разграничена, они оказываются в весьма уязвимом положении при вторжении на их территорию изыскателей, лесорубов и прочих мародеров. Как представляется, проблема обострилась после принятия в январе 1996 года декрета № 1775, который предусматривает пересмотр процедур делимитации территорий коренных народов и тем самым ставит под сомнение результаты уже проведенной работы по делимитации 344 территорий. Г-н Бхагвати хотел бы, чтобы правительство приняло соответствующие меры, чтобы довести до конца процесс разграничения территорий общин коренного населения.

33. Г-н ФРЭНСИС присоединяется к замечаниям предыдущих ораторов по поводу качества первоначального доклада Бразилии и устного выступления ее представителя на заседании. Без сомнения, Бразилия выполняет свои обязательства по Пакту в части создания правовой базы и административно-парламентской системы в стране. Однако Комитет по-настоящему обеспокоен насильственными действиями со стороны сил безопасности, причем как из-за их размаха, так и вследствие их регулярности, о чем свидетельствует часть I перечня вопросов, подлежащих рассмотрению в связи с первоначальным докладом Бразилии (CCPR/C/Q/BRA/3). В этой связи г-н Фрэнсис хотел бы знать, что намерены делать бразильские власти, в полной мере осознавшие масштабы проблемы злодеяний со стороны сил безопасности, для профессиональной переподготовки их кадров, с тем чтобы сотрудники сил безопасности научились использовать свое оружие иначе.

34. Другим очень важным вопросом является вопрос реабилитации заключенных с целью их социальной реинтеграции. В Бразилии, где тюрьмы переполнены, а численность заключенных может увеличиться еще, проблема нехватки мест в тюрьмах стоит столь остро, что сотни тысяч ордеров на арест остаются неисполненными. Г-н Фрэнсис предлагает Бразилии взять пример с Соединенного Королевства и подумать над тем, как организовать работу осужденных, с тем чтобы тюрьмы могли перейти на самофинансирование благодаря производству. Заключенные получали бы зарплату, а нуждающиеся могли бы пройти курс профессионального обучения и получить специальность. Г-н Фрэнсис надеется, что в следующем докладе Бразилии будет показано, какой прогресс достигнут в этом направлении.

35. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает бразильской делегации ответить на дополнительные вопросы, заданные членами Комитета.

36. Г-н ВЕРНЬ САБОЯ (Бразилия) думает, что, прежде чем отвечать на заданные членами Комитета вопросы, следовало бы охарактеризовать положение и нынешние трудности Бразилии в контексте ее недавней и более отдаленной истории. Бразилия - страна с очень большой площадью и численностью населения, в которой немало лет существовал авторитарный режим. Однако на него нельзя возложить ответственность за те недостатки, которые отмечаются сегодня, так как он сам был наследником существовавшего много веков колониального режима и режима, основанного на принципах рабства. На смену колониальному режиму пришел период, характеризовавшийся социально-экономической системой, которая, даже после обретения независимости и провозглашения Бразильской Республики, была далека от того, чтобы предоставить равные возможности всем, хотя в стране и были созданы правовая база и политическая система, основанные на принципах равенства и участия. С установлением в Бразилии военного режима страна встала на путь модернизации, но курс на модернизацию ошибочно проводился без одновременного создания системы, которая основывалась бы на принципе верховенства права и на демократических институтах, позволяющих обеспечить в процессе преобразований соблюдение законности и уважение свобод. Процесс преобразований и формирования демократической системы завершился в 1985 году, а в 1988 году была принята Конституция, которую можно считать весьма прогрессивной, особенно в области прав человека.

37. Было бы наивно верить в то, что, даже достигнув таких результатов, можно очень быстро создать демократические институты на всех уровнях или, по крайней мере, сформировать такой демократический режим, который на практике полностью бы основывался на принципах участия. Процесс идет постепенно и даже, как признают в Бразилии, медленно. Нужно сказать, что трудности усугубляются некоторыми проблемами, которые специфичны для существующей системы или связаны с международной ситуацией, вынуждающей Бразилию проводить структурную перестройку ее экономики. К этому следует добавить политические проблемы, приведшие к смещению президента, избранного в ходе свободных выборов, из-за его неправомерных действий при исполнении своих обязанностей. Этот период был также отмечен сильной инфляцией, поставившей под угрозу существующие институты и крайне негативно отразившейся на заработной плате трудящихся. В настоящее время Бразилия имеет президента, который твердо привержен делу защиты прав человека.

38. Следует подчеркнуть, что страна сумела преодолеть все только что упомянутые проблемы без серьезных потрясений, провозглашения чрезвычайного положения и волнений на улицах. Конечно, демонстрации имели место, но они носили мирный характер. Это обстоятельство заслуживает того, чтобы обратить на него особое внимание в контексте утверждений о том, что насилие, по-видимому, уже укоренилось в бразильском обществе. Г-н Вернь Сабоя считает, что, хотя насилие в Бразилии существует, оно не является частью бразильской культуры. В Бразилии нет случаев насилия, совершаемого на

религиозной почве или в непосредственной связи с многочисленными проблемами страны. Оно связано с земельными спорами, а также с попытками некоторых групп, цепляющихся за прошлое, противодействовать силам демократии и становлению правового государства.

39. Первый вопрос, на который попытается ответить г-н Вернь Сабоя, касается федеративного устройства. Бразилия - это федерация, и ее система во многом напоминает систему Соединенных Штатов. Вероятно, именно такая форма организации государства была нужна стране, если учесть ее большую территорию, разнообразие и характерные для нее региональные различия. Однако верно и то, что из-за специфики этой системы возникают проблемы, требующие ответа на вопрос, как федеральное правительство может обеспечить выполнение установленных им норм в образующих федерацию штатах. К этой проблеме следует добавить проблему медленного формирования в штатах федерации нового политического климата, зона влияния которого на соблюдение законности и борьбу за уважение прав постоянно расширяется. Правительство, безусловно, не может рассчитывать лишь на свою инициативу или же только на силу Конституции или закона. Оно должно суметь заручиться поддержкой общества. Важную роль призваны сыграть структуры гражданского общества, которые уже выполняют свою функцию, заставляя местные органы власти и власти штатов, образующих федерацию, действовать сообразно их обязанностям в области прав человека.

40. Что касается принимаемых федеральными властями мер по укреплению сотрудничества различных штатов в деле защиты прав человека, то г-н Вернь Сабоя уточняет, что роль Совета по защите прав человека повышается; соответствующие советы были созданы во всех штатах, где в этом чувствовалась необходимость, а если говорить в общем, то министерство юстиции создало специальные структуры для оказания федеральной власти помощи в осуществлении действий в поддержку прав человека.

41. Отвечая на вопрос о независимости Генерального прокурора Республики, г-н Вернь Сабоя заявляет, что она гарантируется. Генеральный прокурор играет первостепенную роль в защите прав человека в Бразилии и может предпринимать действия на уровне штатов. Что касается рассмотрения жалоб на нарушения прав человека, то в этой связи была предложена поправка к Конституции, предусматривающая наделение Генерального прокурора Республики или Совета по защите прав человека правом передавать уголовные и гражданские дела, связанные с преступлениями, на рассмотрение федеральных судебных органов, учитывая тяжесть деяний или медлительность процессуальных действий в соответствующем штате. Однако передача компетенции органов штата органам федерации будет осуществляться на индивидуальной основе. Такое изменение Конституции может облегчить борьбу с безнаказанностью лиц, виновных в нарушениях прав человека.

42. Отвечая на многочисленные вопросы о военной полиции и законопроекте, предусматривающем передачу гражданским судам дел, связанных с преступлениями сотрудников полиции, г-н Вернь Сабоя уточняет, что военная полиция - организация, обеспечивающая государственную безопасность, которая не зависит от федеральных властей. Она подчиняется руководителям службы безопасности штата и губернатору. Следовательно,

она подотчетна гражданским властям. Что касается принятой в некоторых штатах системы инспектирования, то нужно понимать, что она не была создана повсеместно. В отношении законопроекта, который предусматривает введение подсудности преступлений, совершенных сотрудниками военной полиции, гражданским судам, нужно уточнить, что Палата депутатов одобрила этот законопроект и передала его в Сенат, который внес в него ограничительные поправки. Сейчас текст должен быть возвращен в Палату депутатов на пересмотр, и федеральные власти надеются, что принятый текст будет вновь соответствовать духу первоначального проекта.

43. Касаясь вопроса о насильственных действиях в отношении женщин и понятия "законная защита чести", г-н Вернь Сабоя отмечает, что Верховный суд принял рекомендацию, запрещающую ссылаться на это понятие в судах. Она не имеет обязательной силы для нижестоящих судов, но общественное мнение все более благосклонно относится к ее содержанию. В нескольких случаях лица, которые вначале были оправданы со ссылками на "законную защиту чести", затем повторно были привлечены к суду и осуждены.

44. Касаясь насильственных действий по отношению к коренному населению, г-н Вернь Сабоя указывает на улучшение положения по сравнению с тем периодом, который был отражен в докладе его страны (CCPR/C/81/Add.6). Далее он упоминает о происшедшем в штате Пара довольно необычном инциденте: люди, занимавшие в удаленном районе страны земли, которые не принадлежали коренному населению, захватили индейцев, совершивших по отношению к ним акты насилия, то есть спаливших их дома и убивших их скот. Пострадавшие возмутились и захватили 89 индейцев. Благодаря согласованным усилиям министерства юстиции, ФУНАИ и федеральной полиции этот конфликт удалось урегулировать мирным путем и индейцы были освобождены.

45. Отвечая на вопрос о делимитации земель коренного населения, г-н Вернь Сабоя отмечает, что упомянутый Комитетом декрет № 1775 (1996 год) направлен на укрепление процесса делимитации земель и сокращение числа споров в Верховном суде. Намеченная цель достигнута, и процесс размежевания продолжается. К настоящему времени уже делимитировано примерно 60% земель, затрагиваемых этой мерой, что приблизительно соответствует территории Франции. По поводу этих земель уже не может возникнуть никаких споров. В то же время нужно понимать, что процесс делимитации земель чрезвычайно дорогостоящий, так как им охвачены весьма обширные зоны в сильно удаленных районах (чем, впрочем, частично и объясняются его медленные темпы).

46. В отношении интеграции коренного населения г-н Вернь Сабоя отмечает, что нынешнее законодательство и политика правительства направлены на то, чтобы группы коренного населения сами могли выбрать свое будущее. Кроме того, Конституция гарантирует этой части населения право на сохранение своего языка, своей культуры и своей общественной системы, и эти гарантии обеспечиваются на практике. Конечно, существуют трудности, но власти следят за тем, чтобы не было ни насильственной

интеграции коренного населения, ни его перемещения с одной территории на другую, ни вмешательства в их образ жизни.

47. Отвечая на вопрос о том, как был принят декрет 1775 (1996 год), г-н Вернь Сабоя уточняет, что министерство юстиции учло мнение ФУНАИ (подведомственный ему орган), в котором есть много представителей коренного населения.

48. По поводу частных охранных организаций г-н Вернь Сабоя заявляет, что Национальная программа по правам человека предусматривает меры по более четкому разграничению сфер деятельности этих организаций и установлению более строгого контроля над ними со стороны властей.

49. Отвечая на вопрос об "эскадронах смерти", г-н Вернь Сабоя говорит, что он консультировался со своими коллегами из министерства юстиции: признаков того, что в судебные органы проникли представители "эскадронов смерти" нет. Некоторые же деловые люди, по-видимому, действительно были связаны с этими группами, в связи с чем они подлежат привлечению к судебной ответственности.

50. Что касается пенитенциарной системы, и в частности перегруженности тюрем, то компетентные органы в настоящее время изучают ряд мер, многие из которых, кстати, созвучны предложениям членов Комитета. Г-н Вернь Сабоя добавляет, что судьи в некоторых случаях применяют альтернативные меры наказания. Решая проблему заключенных, остающихся в тюрьме после истечения срока их наказания, власти пытаются покончить с этой практикой, и помочь в этом им должна информатизация пенитенциарной системы. С другой стороны, правительство готовится объявить об амнистии и условном освобождении 20 000 заключенных.

51. Что касается мер по возмещению ущерба жертвам нарушений прав человека, то в этой связи принято специальное законодательство в отношении исчезнувших лиц и лиц, умерших при военном режиме. Эти законоположения призваны обеспечить гуманное решение проблемы и предусматривают выплату компенсаций. При этом другие жертвы нарушений прав человека могут для получения компенсации обратиться в обычные суды. Во многих случаях такие демарши уже принесли результаты.

52. Г-н Вернь Сабоя, касаясь принудительного труда, отмечает, что, хотя система мобильного контроля и улучшена, она по-прежнему страдает от недостатка материальных средств. В настоящее время в качестве санкций применяются главным образом штрафы и административные меры, хотя не исключено и возбуждение уголовного преследования. Действующее уголовное законодательство в то же время не позволяет как следует прореагировать на целый ряд ситуаций. С учетом этого был разработан законопроект, который предусматривает наказание не только тех, кто принуждает к труду, но и лиц, которые пользуются услугами, производимыми таким трудом, и являются своего рода "субподрядчиками".

53. Отвечая на вопрос о дисциплинарных мерах, применяемых к сотрудникам военной полиции, г-н Вернь Сабоя отмечает, что они не ограничиваются увольнением сотрудников, грубо обращавшимися с заключенными. Наряду с этими мерами существует возможность уголовного преследования, и большинство сотрудников военной полиции, совершивших правонарушения, действительно были привлечены к уголовной ответственности.

54. На вопрос о расследовании утверждений о пытках и жестоком обращении с заключенными г-н Вернь Сабоя отвечает, что эта функция возложена на полицию. Однако власти понимают необходимость выработки независимой системы расследований и планируют создать механизм расследования на федеральном уровне.

55. В ответ на вопрос г-жи Эват о дальнейших действиях в русле Венской программы действий, г-н Вернь Сабоя говорит, что федеральные власти в полной мере выполняют свои обязательства и, кстати, взяли в качестве примера для себя меры, принятые Австралией, - страной г-жи Эват. Что касается графика выполнения взятых обязательств, то он должен включать в себя три этапа, общая продолжительность которых составит примерно три года. С другой стороны, министерство юстиции должно каждые четыре месяца представлять Президенту Республики доклад о ходе работы в этой области.

56. Отвечая на вопрос о группе, занимающейся вопросами прав человека в федеральной полиции, г-н Вернь Сабоя уточняет, что в ее функции входит обеспечение защиты свидетелей нарушений прав человека и лиц, получивших угрозы, а также обеспечение контроля за расследованием преступлений, входящих в компетенцию штатов, но в то же время требующих принятия мер на федеральном уровне, когда в соответствующем штате допускаются неоправданные процессуальные задержки. Федеральное правительство использует все имеющиеся у него средства, чтобы удостовериться в оперативном ведении расследований при обеспечении всех предусмотренных законом процессуальных гарантий. С этой целью оно оказывает содействие полиции штатов с помощью своеобразного механизма параллельных расследований, контролирующего законность расследований, проводимых полицией штатов.

57. Касаясь места Пакта в национальном законодательстве, г-н Вернь Сабоя заявляет, что предусмотренные в Пакте права, которые не записаны в Конституции, как бы дополняют конституционные права и таким образом оказываются защищенными. При всем этом он не в состоянии точно определить место Пакта в бразильском законодательстве.

58. Что касается правил набора в полицию и обучения полицейских правам человека, то положение в этой области улучшается, и организация "Международная амнистия", в частности, приступила к реализации программы подготовки в сотрудничестве с федеральной полицией.

59. Относительно независимости судебной власти г-н Вернь Сабоя говорит, что судей Верховного суда назначает Президент Республики с одобрения Сената. После назначения они не подлежат смещению с должности и пользуются иммунитетом. Что касается

подготовки и назначения других судей, а также гарантий независимости судебной власти, то г-н Вернь Сабоя говорит, что позднее, после консультаций со своими более компетентными коллегами, он представит Комитету информацию по этой теме, возможно письменную.

60. Члены Комитета спрашивали, удовлетворены ли семьи исчезнувших лиц принятыми компенсационными мерами. Г-н Вернь Сабоя отмечает, что эти семьи участвовали в процессе, который привел к принятию соответствующего закона. Поэтому можно считать, что они полностью поддерживают решение, предложенное властями.

61. Что касается труднодоступности системы правосудия для нуждающихся лиц, то власти думают над тем, какие средства позволят улучшить положение в этой области. Г-н Вернь Сабоя позднее предоставит Комитету информацию и по этому вопросу.

62. Г-н БЕРГЕНТАЛЬ хотел бы, чтобы делегация Бразилии, представляя дополнительные ответы, также более конкретно проинформировала о выполнении Бразилией подписанных ею договоров.

63. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета продолжить рассмотрение первоначального доклада Бразилии на следующем заседании (CCPR/C/81/Add.6).

Заседание закрывается в 17 час. 55 мин.